

# REALD Data Collection: Birth Records



## What is REALD?

REALD stands for race, ethnicity, language, and disability. Oregon law requires health care providers to ask patients about REALD information at health care visits. Then they share this information with the Oregon Health Authority (OHA).

This requirement helps the state understand who is most impacted by health issues and health inequities so it can better fund and serve these communities. OHA worked with Oregon communities of color when developing this requirement.

## Why we ask?

Your answers to REALD questions will help public health officials understand who are most affected by diseases and other health conditions. This data will be used to plan how to best help these communities and move toward the goal of health equity for all. For example, if we learn there are differences in access to prenatal care among certain groups of people, the state can analyze this data to look for patterns to provide information and resources to communities with the goal of providing access to prenatal care.

## How often will I be asked these questions?

All health providers are required to collect REALD data at least annually. Because of this, you may answer these questions several times and at regular intervals at future medical visits. Oregon Vital Records is collecting REALD data specifically for all birth records in the state, whether the birth happens in a hospital or birthing facility or at home. The birth record system is currently a separate data system from those of healthcare providers.

## You get to decide.

It's up to you whether you answer the REALD questions. While your provider is required to ask you all the REALD questions, you aren't required to answer all of them. For questions you don't want to answer, you can choose "Don't want to answer." Every question serves a purpose, however, and OHA hopes you'll answer these questions, so it can better serve you and all Oregonians.

## How do you protect my privacy?

We want everyone to feel safe answering REALD questions. Your information is strictly confidential and will be treated as confidential. Information on birth records is confidential for 100 years after the birth.

## REALD data and your state benefits.

Sharing your REALD data with us will not impact any benefits you receive from the state, like SNAP or Oregon Health Plan/CAWEM.



Scan for video  
of this content



Office of  
Equity & Inclusion

You can get this document in other languages, large print, braille or a format you prefer. Contact the Center for Health Statistics 971-673-1190 (voice) or 711 (TTY) or [CHS.PartnerServices@oha.oregon.gov](mailto:CHS.PartnerServices@oha.oregon.gov).

Learn more about REALD at [bit.ly/oha-reald](https://bit.ly/oha-reald)

OHA 3841 (9/22)

# Recolección de datos REALD: actas de nacimiento



## ¿Qué es REALD?

REALD son las siglas en inglés de raza, grupo étnico, idioma y discapacidad (race, ethnicity, language, disability). La ley de Oregon ahora requiere que los proveedores de atención de salud les pregunten a los pacientes sobre su información de REALD en las consultas de atención de salud. Luego, deben compartir esta información con la Autoridad de Salud de Oregon (OHA, por sus siglas en inglés).

Este requisito ayuda al estado a entender a quiénes están más afectados por problemas de salud e inequidad de salud, para que podamos financiar y atender mejor a estas comunidades. La OHA trabajó con las comunidades de color de Oregon durante el desarrollo de este requisito.

## ¿Por qué pedimos esta información?

Sus respuestas a las preguntas de REALD ayudarán a los funcionarios de salud pública a entender quiénes son las personas más afectadas por enfermedades y otras afecciones de salud. Esta información se usará para planear lo mejor posible de ayudar a estas comunidades y de avanzar hacia la meta de equidad en salud para todos. Por ejemplo, si se nos informa que hay diferencias en el acceso al cuidado prenatal entre ciertos grupos de personas, el estado puede analizar esta información para ver los patrones para otorgar información y recursos a las comunidades con la meta de ofrecer acceso a la atención prenatal.

## ¿Qué tan a menudo se me harán preguntas?

Todos los proveedores de salud tienen requerido recolectar datos de REALD por lo menos una vez al año. Por tal motivo, es posible que deba responder a estas preguntas varias veces en intervalos regulares en sus futuras consultas. La oficina de Registro Civil de Oregon está recolectando los datos de REALD específicamente para las actas de nacimiento en el estado, ya sea si el nacimiento ocurre en un hospital, en un centro de nacimientos o en casa. El sistema de registros de nacimiento actualmente es un sistema de datos separado de aquellos de los proveedores de servicios de salud.

## Usted decide.

Es su decisión si desea responder a las preguntas de REALD. Aunque su proveedor debe hacerle todas las preguntas de REALD, usted no tiene la obligación de responderlas todas. Para las preguntas que no quiera responder, puede elegir "No deseo responder" ("Don't want to answer"). Cada pregunta tiene un propósito, sin embargo, la OHA espera que usted responda estas preguntas, para que podamos brindarle servicios de mejor forma a usted y a los residentes de Oregon.

## ¿Cómo protegen mi privacidad?

Queremos que todos se sientan seguros cuando contestan las preguntas de REALD. Su información es estrictamente confidencial y se tratará con confidencialidad. La información de las actas de nacimiento permanece confidencial por 100 años después del nacimiento.

## Los datos de REALD y sus beneficios estatales

Compartir sus datos de REALD con nosotros no afectará ningún beneficio que usted reciba del estado, como el SNAP o el Plan de Salud de Oregon/CAWEM.



Buscar video de  
este contenido



Office of  
Equity & Inclusion

Obtenga más información sobre  
REALD en [bit.ly/oha-reald](https://bit.ly/oha-reald)

Usted puede obtener este documento en otros idiomas, en letra grande, braille o en otro formato que usted prefiera. Contacte al Centro de Estadísticas de Salud al 971-673-1190 (voz) o línea de retransmisión 711 (TTY) o a [CHS.PartnerServices@oha.oregon.gov](mailto:CHS.PartnerServices@oha.oregon.gov).

OHA 3841 (9/22)